

# CONTENTS

Abbreviations	xi
List of tables, figures and maps	xiii
Acknowledgements	xv
<b>1. Introductory remarks</b>	<b>1</b>
1.1 Emergence and state of the art	5
1.2 Sociolinguistic profile	8
1.2.1 <i>Multilingualism in Kisangani</i>	9
1.2.2 <i>Prestige and language attitudes</i>	12
1.2.3 <i>Domains and language use</i>	17
1.2.4 <i>Convergence of languages and deliberate choice</i>	19
1.2.5 <i>New emerging urban sociolects</i>	21
1.2.6 <i>Analyzing repertoires and speakers' urban ideologies</i>	21
<b>2. Phonology</b>	<b>27</b>
2.1 The inventory	28
2.1.1 <i>Vowels</i>	28
2.1.2 <i>Consonants</i>	29
2.2 Phonological processes	30
2.2.1 <i>Vowel harmony</i>	30
2.2.2 <i>Convergence</i>	30
2.2.3 <i>Final devoicing</i>	31
2.2.4 <i>Haplology</i>	31
2.2.5 <i>Insertion of glides</i>	32
2.2.6 <i>Epenthesis</i>	33
2.2.7 <i>Vowel truncation</i>	33
2.3 Syllable structure	34
2.4 Intonation and stress	34
<b>3. Morphology</b>	<b>37</b>
3.1 Nominal morphology	38

<b>3.1.1 The noun phrase</b>	<b>38</b>
3.1.1.1 The noun classes	38
(1) Noun class table	38
(2) Number marking/Noun class pairing	39
3.1.1.2 Locatives	40
3.1.1.3 Number marking and agreement in the noun phrase	41
3.1.1.4 Semantics of noun classes	45
(1) Classes 1/1a–2	46
(2) Classes 3–4	46
(3) Classes 5–6	47
(4) Classes 7–8	47
(5) Class 9(–10)/9–2	48
(6) Class 11	49
(7) Class 14	49
(8) Class 15	50
(9) The expression of diminutives/augmentatives	50
3.1.1.5 Class shift	50
3.1.1.6 Double noun class prefixes	51
3.1.1.7 The formation of nouns	52
(1) Agent of action	52
(2) Instruments for supporting an activity	52
(3) Juxtaposition	52
(4) Borrowing of nouns	52
<b>3.1.2 The connective</b>	<b>53</b>
<b>3.1.3 Adjectives</b>	<b>54</b>
3.1.3.1 Attributive use	54
3.1.3.2 Predicative use and variable adjectives	54
3.1.3.3 Borrowed adjectives	55
<b>3.1.4 Numerals</b>	<b>55</b>
3.1.4.1 Numbers in counting practices	55
3.1.4.2 Cardinal, ordinal and distributive numbers	56
3.1.4.3 Numbers above ten	57
<b>3.1.5 Pronominal forms</b>	<b>58</b>
3.1.5.1 Absolute pronouns and substitutives	58
3.1.5.2 Possessives	60
(1) Determiners (with + animate/–animate possessor)	60
(2) Pronominals (with + animate/–animate possessor)	61

3.1.5.3 Demonstratives	63
(1) Determiners and emphatic demonstratives	63
(2) Pronominals	66
3.1.5.4 Interrogatives	67
3.1.5.5 Relative markers and cleft markers	71
<b>3.1.6 Quantifiers</b>	73
3.1.6.1 The universal quantifier	73
3.1.6.2 The unspecified quantifier	74
3.1.6.3 Expressing quantities: 'much/many' vs. 'little/few'	74
3.1.6.4 'Self' and 'alone'	75
3.1.6.5 'Other'	75
3.1.6.6 'Certain'	76
<b>3.2 Verbal Morphology</b>	77
<b>3.2.1 Inflection</b>	78
3.2.1.1 Subject concords	78
3.2.1.2 Object concords and object marking	80
3.2.1.3 Reflexive	84
3.2.1.4 The TAM System	85
(1) Habitual	85
(2) Present progressive	87
(3) General present/Indefinite past	88
(4) Future and proximative	89
(5) Recent past	90
(6) Remote past	91
(7) Perfect	92
(8) Pluperfect	92
(9) Experiential perfect	93
(10) Persistent aspect	94
(11) Past progressive	96
(12) Durative future and future progressive	97
(13) Imperative	97
(14) Optative/Adhortative	98
(15) Subjunctive	99
(16) Simultaneous	99
(17) Narrative past/Consecutive	100
(18) Open and hypothetical/counterfactual conditions	100
(19) Complex forms	101
3.2.1.5 The copula <i>ni</i> and <i>kuwa/kuwa na</i>	102

3.2.1.6 Modality	103
(1) Volition	103
(2) Necessity	104
(3) Possibility	104
3.2.2 Derivation	105
3.2.2.1 Causative	105
3.2.2.2 Applicative	106
3.2.2.3 Stative/Neutro-passive	107
3.2.2.4 Passive	107
3.2.2.5 Reciprocal	108
3.2.2.6 Repetitive/Reduplication	108
3.2.2.7 Combined forms (sequences)	109
4. Syntax	111
4.1 Word order	112
4.1.1 Noun phrase	112
4.1.2 Verb phrase	113
4.1.3 Deviations	115
4.1.3.1 Deviations in the noun phrase	116
4.1.3.2 Deviations in the verb phrase	117
4.2 Copula and existential sentences	117
4.3 Questions	118
4.4 Locative inversion	119
4.5 Relative and cleft clauses	121
4.5.1 Subject relative clauses	122
4.5.2 Object relative clauses	124
4.5.3 Cleft constructions	126
4.5.3.1 Subject cleft clauses	126
4.5.3.2 Object cleft clauses	127
4.6 Conditional sentences	129
4.6.1 Open conditions	130
4.6.2 Hypothetical conditions	131
4.6.3 Counterfactual conditions	132
4.7 Comparative and superlative constructions	132
4.8 Syntactic topicalization	134

4.9 Focus strategies	134
<b>5. Pragmatics</b>	137
5.1 The perception of linguistic taboos and offensive language	138
5.1.1 <i>Sweet talking and offensive language</i>	138
5.1.2 <i>Slang and intra-personal swearing</i>	140
5.1.3 <i>Political correctness</i>	141
5.1.4 <i>Name-related taboos</i>	142
5.1.5 <i>Sex and body liquids</i>	143
5.1.6 <i>Food, drinks and smell</i>	144
5.1.7 <i>Disease, death and murder</i>	144
5.1.8 <i>Others</i>	145
5.2 Politeness theory	147
5.3 Greetings, registers and honorifics	159
5.4 Concluding remarks	163
<b>6. Sample Texts</b>	165
6.1 <i>“La Guerre de Six Jours”</i> (The Six-Day War in 2000)	165
6.2 Kisangani, the multilingual city	199
6.3 Conversation	211
References	215
Word list English–Kisangani Swahili	225
Subject index	237